

21477/68

**Cine Niterói**

RUA GALVÃO BUENO, 102 TEL. 37-0238

# CRIANÇA SEM LAR

## 子は誰のもの

PARTIR DO DIA  
14 DE JUNHO



毎週日曜は  
正午十二時より

六月十四日より

WAKA  
MOTO

# とまかわ

WAKAMOTO Fonte de Saude

ブラジル生活ではビタミンBが不足勝ちです。ビタミンBの不足は恐い諸病のもととなります「わかもと」の服用で常にビタミンの補給をつけませう。1ヶ月僅か50クルゼーロスで貴方の健康が買えると思へば「わかもと」の代價は安いものです。

「わかもと」の服用で病氣知らず、一家に一瓶家族は常に健康。

Rua Frederico Alvarenga, 230 - São Paulo

DISTRIBUIÇÃO INTERNA

シヤカラ

アチバイア

位置 聖市より四十

九キロ(新道)

施設 水力電架設す

み遊園地あり



御問合せは

外交員又は

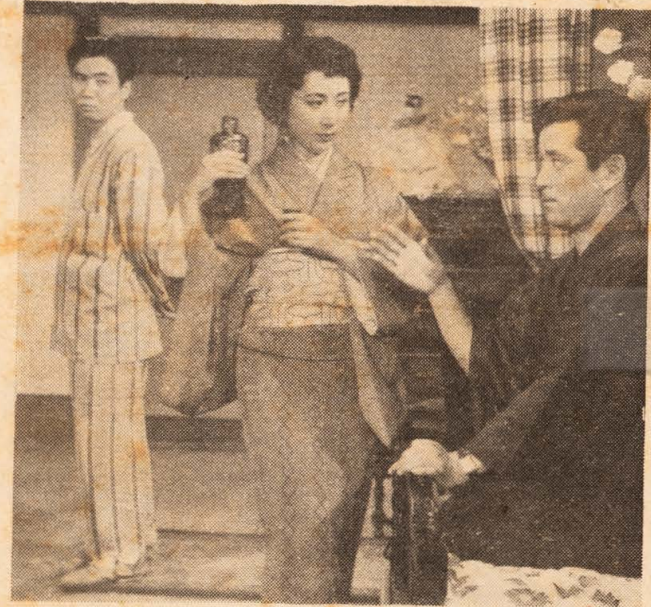
中野

不動産  
建築會社

Largo da Polvora, 96  
6,0 and. s/l 604  
Fone. 32-2810

# O CAÇULA TRAPALHÃO

BREVE



## 愚弟賢兄

近日  
公開



no

# Cine Niterói

ゆつくりと 日本風呂 の戀しい時候となりました  
御用命は安くて丈夫な

## 郷 プリ キ 店

ブリキ トタン 鉄管細工一軒

FUNILARIA - ENCANAMENTO

Rua Conselheiro Furtado, 720

# EVOLUÇÃO

Roupas p/ Homens; Rapazes e Meninos  
日本人コロニヤの皆様から 最大の信用  
を頂いている店

## ア・エボルソン

最新型の服の仕立又は出来合一般男子  
少年子供用一切 好条件の支拂にて  
販賣致しております

Rua General Carneiro, 145 - São Paulo  
(a cem Metros do Largo do Tezuro)

## ESTANCIA BRAGANTINA



### エスタンシヤブラガンチーナ

時期ともなれば 桜花咲き  
亂れ 祖國日本を想わせる  
高原避暑地、別荘都市  
(聖市ヨリ新路ニテ百キロ  
内外) の建設に舞鶴力願  
します  
御問合せは外交員亦は  
**中野 不動産 會社**  
Largo da Polvora, 96  
6.º and. s/ 604  
Tel. 32-2810

内外 食糧品  
雜貨  
養鶏飼料  
コクシジニム  
症豫防樂  
モナフラスン



## バクシー貿易商會

Rua Itapura de Miranda, 72  
Fones, 35-8955 - 37-1981

## FARMACIA E DROGARIA ANHANGABAÚ

日本新藥品大量入荷 宮田 藥局 病氣の御相談にも應じます  
多年経験藥劑師多數居り 絶對安くて信用ある當局へ

宮田 金 一 郎

聖市アンニヤンガバウ街九八八 Tel: 33-3051 (中央メルカード前) 晝夜營業  
Rua Anhangabaú, 988 35-5706 Aberta Dia e Noite

シネ・ニテロイ

**今日映画**

PROGRAMA de HOJE

Dia 17 a 13 de Junho

Das 14, 19 e 21 Horas

Sab., Dom., Fer., Das 13 hs. sess. corridas

Compl. Nacional - ニュー  
Brasil de Hoje, 21  
TRAILER (予告)  
Criança sem lar  
子は誰のもの  
Vida de vendedor de cavalo  
馬喰一代  
漫 畫 Desenho  
Almofasinha da cidade  
O Golpe Fatal  
帯 嵐

6月7日ヨリ13日迄  
セミナー 午後2時7時9時  
土 祭日1時 日曜12時ヨリ續映

シネ・ニテロイ

**O Golpe Fatal**  
com (Kuroobi Arashi)  
Takashi Mita  
Kazuko Fushimi

DIREÇÃO  
Bim Kato

## SOCIEDADE IMP. DE MAQUINAS LIRA LTDA.

高級ラジオ  
グイトラ  
具の他家庭  
文化用品一切

**フォボン**



**リーラ**

**リーラ**

商會

聖市 エマツダテス街七三

Rua dos Estudantes, 73 - Tel. 36-9655

## Alfaiataria Mizutani

洋服なら  
おなじみの

## 水 谷

Rua Conde de Sarzedas, 57  
Tel. 37-3828 - São Paulo

## Auto Mecanica ROYAL

Rua Glicerio, 472 - Tel. 33-6438 - S. Paulo  
Estadia Lavagem, Mecânica Funitaria, Pintura, Estofamen-  
to em geral, Auto-Socorro  
Compra-se e Vende-se Carros Novos e Usados



日本人經營のガラージで一番古くて信用ある  
山田、土田共營のガラージ・ロイヤルは開業五周年  
を迎えました、此の度内部の改造一切  
の修繕は勿論 自動車の新古交換並に委  
託販賣部を開設致しました  
何卒御利用の程御願申上げます  
尙書の部のエスタジニアを御利用下さ  
い ラベジエン シンプレス、タイ  
ヤの修理、エンジン調節、パテリア等  
のサービスと送り迎えの車が皆様を御  
待ち致しております  
土田共營 **ガラージ・ロイヤル**  
ルアグリセリオ四七二 電話三三、六四三八

## ボンバス・セントリフーガス

灌漑用深井戸  
及び高層建築用  
專賣特許品  
BOMBA  
大 YAMATO 和  
ガソリンナ及び  
重油モートル  
農具用品  
アルミニウム管

Agune & Neves da Cunha Ltda.  
Produto YAMATO Patentado  
Rua Carlos de Souza Nazareth, 563  
(Antigo Rua Anhangabaú, 1091)  
Tel. 37-4037 - São Paulo